

Forkortelser Tysk-dansk

	Stricknadel		strikkepind
	Hilfnadel		hjælpepind
	Häkelnadel		hæklenål
N	Nadel	p	pind
Fd	Garn oder faden		garn
M	Masche	m	maske
Lm	Luftmasche oder kettmasche	lm	luftmaske
Km	Kettmasche	km	kædemaske
F m	F este masche	fm	fastmaske
	Halbes stäbchen	h-stgm/stm	halv stangmaske
	Stäbchen	stgm/stm	stangmaske
	Dobbeltstäbchen	d-stgm/stm	dobbelt stangmaske
		tred- stgm/stm	tre dobbelt stangmaske
	Stricken		strikke
	Anschlag/ anschlagen		opslagning/ slå op
Rm	Rechte glatte oder schlichte masche	r	retmaske
Li	Linke, rauhe masche	vr	vrangmaske
	Verdrehte oder verschränkte masche	dr m	drejet maske
	Linke nadel		venstre pind
	Rechte nadel		højre pind
Zun	Aufnehmen oder zunahme	udtn	tage ud/udtagning
	Abnehmen	indtn	tage ind
	1 umschlag	sl om	omslag / slå om
	Schlinge		løkke
Zusstr	Zus ammen stricken	2 r sm	strikke 2 masker sammen ret
		2 dr r sm	strikke 2 m sammen I de bagerste maskeled/drejet ret sammen
	Masche links abnehmen		maske taget vrang løs af
	Masche recht abnehmen		maske taget ret løs af
	Im wechsel		skiftevis
			bryde garnet
	Durchziehen		igennem
	Maschen ruhen lassen		sætte masker på hjælpepind
	Vorderes oder hinteres maschenglied		forreste eller bagerste maskeled

	Luftmaschenkette		kæde
	Eine oder mehrere schlingen abwaschen		trække garnet igennem en eller flere løkker
	Kreuzen		krydse
	Von hinten einstecken		bag fra
	Rechts		til højre
	Vorderseite		retsiden (af arbejdet)
	Rückseite		vrangside af arbejdet
	Zusammen	m sm	strikke masker sammen
	Zur runde schliessen		rund aflukning
	Mal		gange
	Links		til venstre
	Abheben		tage løs af
	Faden um die nadel schlagen	sl om	slå garnet omkring pinden eller nålen
	Eine masche fallen lassen		lade en maske falde
	Rand oder kante		sidekant
	Kettenrand		lænkekant
	Perlrand		perlekant
	Verkreuzte masche		krydset maske
	Kopfmasche		maskeled af masken fra forrige omgang
	Randmasche		kantmaske
	Eine masche überziehen		trække maske over/ lukke af
	Saum		søm
	Muster oder stick		mønster
Abk/Abm	Abketten/abwaschen		aflukning/luk af
R	Reihe	P / rk	pind / række
	Vorreihe		forrige pind / række
	Aufheben gefallene		samle tabte masker op
	Die masche wieder aufnehmen		genoptage maskelænker
	Auffassen		samle maske op/ strike
	Wiederholungszeichen	gent	gentag fra
	Zurückstricken		strike eller hækle tilbage
	Übergehen	spr over	springe en maske over
	Unter		under
	Ein einfacher überzug (1 ma abheben, 1 ma abstricken und die abgehobene über die gestrickte masche ziehen)		enkelt indtagning: 1m. løs af, strik 1 m., træk den løse m. over
	Ein doppelter überzug (1 ma		dobbelt indtagning: 1m. løs af, strik 2

	abnehmen, 2 ma zus, stricken und die abgehobene über die gestrickte masche ziehen)		m. sm., træk den løse m. over
	Fertigstellung		aflukning
	Schlinge durchholen		trække en løkke op
Rd	Runde	omg	omgang, (på 4 pinde)
	Arbeit wenden		vende arbejdet
	Arbeit	arb	arbejdet
	Stricken oder strickarbeit		strikketøj
	Offene arbeit		åbent strikketøj
	Geschlossene arbeit		rundstrikket strikketøj
	Arbeit einstellen		garnet brydes
	beginnen	beg	begynd
		forts	fortsæt